



Aachener WeihnachtsMarkt



21.11. – 23.12.25

The map shows the town of Domptzheim, France, with a grid of streets and numbered plots. Key features include:

- Streets:** Großkörnstraße, Mostardstraße, Pontstraße, Jakobstraße, Markt, Büchel, Rethelstraße, Rommelsgasse, Krämerstraße, Katschhof, Münsterplatz, Spitzgässchen, Schriedstraße, Domhof, Johannes-Paul-II.-Straße, Ritter-Chorus-Str., and Hartmannstr.
- Landmarks:** Rathaus (Town Hall), Dom (Church), Centre Charlemagne, Domsingschule, Karlsbrunnen, and St. Foillan.
- Public Areas:** Indicated by blue shading, including the Rathaus, Dom, and various public squares and streets.
- Photo Points:** Indicated by camera icons, located at the Rathaus, Dom, and various public squares and streets.
- Legend:** Blue area = Public Area, Camera icon = Fotobox.

- 58** Delicatessen uit Frankrijk en uit Bretagne **Gourmandises de France et de Bretagne**
PF France/Petit Coin de France

70	Likeur van de Dom van Aken Liqueur de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle N&H Event	Artikelen van keramiek, glas en hout Articles en céramique verre et bois
86	Drop & zoetwaren Régisse & confiserie Lasse Lakrits	6 Olijfhouten producten Produits en bois d'olivier Mejri
89	Kruidenbonbons, specerijen, kruiden, thee en accessoires Bonbons aux herbes, épices, herbes, thés et accessoires Becker	11 Handgemaakte producten van hout Produits en bois faits à la main Holzkunst Peters
95	Nougatspecialiteiten uit Frankrijk Spécialités de nougat de France La Maison de Nougat	34 Producten van hout & decoratieartikelen Produits en bois & décorations Spiel und Kunst
104	Ham uit Montenaus Jambon de Montenaus Montenaus Schinkenräucherei	36 Keramische theelichthuizen Lampes à thé en céramique Kaaz
108	Biologische eierlikeur Liqueur d'oeufs biologique Liebelei Liköre	39 Keramische hanger Pendentifs en céramique Kajtaz
117	Delicatessen uit Frankrijk en uit Bretagne Gourmandises de France et de Bretagne PF France/Petit Coin de France	42 Houten puzzels en houten landkaarten Puzzles en bois et cartes géographiques en bois Ligna Arts
Kerstdecoratie Décoration de Noël		78 Keramische producten Produits céramiques keramik Keramik-einzigARTig
21	Wiegjes en accessoires Berceaux et accessoires Conzen	84 Houten puzzel Casse-tête en bois Sambamba
33	Kerstaccessoires en geschenken Accessoires de Noël et cadeaux Grimm	91 Gravures op glas en porselein Gravures sur verre et porcelaine Stürman
40	Kerst decoratie Décoration de Noël Klocke	115 Keramische keukenrasp Râpe de cuisine en céramique evergrate/Carbon Clouds
51	Kerststerren Étoiles de Noel just stars	121 Glazen bollen Boules de verre Caspar & Sikora Groupe
64	Kerstversiering Décorations de Noël Käthe Wohlfahrt	Textiel en lederen artikelen Articles textiles et cuir
74	Kerststerren, lantaarns en sprokjesverlichting Étoiles de Noel, lanternes et chaînes lumineuses Winkelmann & Wolf	8 Mutsen, sjaals, handschoenen Casquettes, écharpes, chapeaux, gants ARLT
Ambachten Artisanat		10 Handgemaakte natuurlijke lederwaren en lamsvacht artikelen, zilveren sieraden Produits faits à la main en cuir naturel et articles en peau d'agneau, bijoux en argent Kutsch & Telge
46	Kunst en accessoires Art et Accessoires Silvermoon	22 Stetson hoofddekels, handschoenen, accessoires Stetsons couvertures de tête, gants, accessoires Leder 1884 Schuster
56	Handgemaakte vuurballen en tafelhaarden Boules de feu et cheminées de table artisanales Edelfeuer	23 Merinowol kleding voor mini en midi, lamsvachten, wollen dekens Vêtements en laine mérinos pour mini et midi, peaux d'agneau, couvertures en laine Wollbebi
77	Kruidenbloemisterij Fleuriste d'épices TROWA	24 Nordic sokken Chaussettes nordiques Curious Art
83	Ambachten Artisanat d'art Lebenshilfe Aachen	57 Gebreide kleding van alpacawol Tricots en laine d'alpaga Lanalpaka
107	Kaarsen, lantaarns en feestelijke verlichting Bougies, lanternes et éclairage festif Casa Millefiori	

61	Textiel Textiles YUCCA Design Luhn	82	Houtproducten, borstels, koekjessnijders Produits du bois, brosses, emporte-pièces Ausgestochen Wunderbar
76	Wollen sjaals, schouder sjaals & winteraccessoires Echarpes & accessoires d'hiver Shawlwalla	88	Kussens met koolzaadvulling Oreillers remplis de colza Garten Peter
79	Wolproducten uit Mongolië Produits en laine de Mongolie steppenstrolch	90	Acrylschilderijen, verpakkingen, kleurboeken, decoratieve artikelen Peintures acryliques, packaging, livres à colorier, objets de décoration de Lorijn-Becker
85	Handgemaakte vilt en wollen producten Produits en feutre et laine faits à la main Müller	94	Geduld spelletjes Jeux de patience Siebenstein-Spiele
92	Goederen gemaakt van leer, sjaals, hoeden en breigoed Articles en cuir, foulards, chapeaux et tricots Atelier Pfeiffer	97	Cadeauartikelen uit Oekraïne Articles cadeaux en provenance d'Ukraine UKRGIFTS
101	Lederen producten Produits en cuir Drudo Lederwaren	99	De wereld van engelen en heiligen vroeger en nu Le monde des anges et des saints d'hier et d'aujourd'hui de Lorijn-Becker
120	Textiel, gebreide kleding Textiles, tricots Prince Schals	103	Nostalgische tekens Signes nostalgiques Müller
Cadeaus, decoratieve artikelen, speelgoed Cadeaux, décorations, jouets		105	Cadeaus met een verschil Des cadeaux avec une différence Auktionshaus Goldtaler
4	Kussens gemaakt van grenen en spelt en meer Oreillers en pin et épeautre et plus encore Alpenzauber	112	Kaarsen en lichtobjecten Bougies et objets lumineux Luminaria
5	Estrellas gloeiende sterren met hout Étoiles lumineuses d'Estrellas avec du bois Francois Cassaing	116	Russische poppen, koekoeksklokken, muziekdozen, sneeuwballen Poupées russes, coucous, boîtes à musique, boules à neige Christmas World
15	Houten speelgoed Jouets en bois Logoplay Holzspiele	118	Papierwaren Papeterie Defacto Schreibkulturen
30	Bakkerij, koekjessnijders Outils de boulangerie, emporte-pièces Grimm	122	Ontspannings- en warmtekussen Coussin de relaxation et de chaleur Kissenschlacht
31	Groetkaarten Cartes de vœux UNICEF	124	Led-lampen Lampes LED SASU FG2M
37	Fairtrade goederen uit Duitsland Produits du commerce équitable d'Allemagne YUCCA Design Luhn	Sieraden en edelstenen Bijoux et pierres précieuses	
44	Warmies - Warmhoudende knuffels Warmies - Peluches chaudes GreenLife Value	32	Fair Trade haaraccessoires en sieraden van roestvrij staal Bijoux pour cheveux issus du commerce équitable et bijoux en acier inoxydable fraumotti
45	UGEARS - Houten modellen met mechanica UGEARS - Modèles en bois avec mécanique Ligna Arts	60	Mineralen en edelsteenproducten Produits minéraux et pierres précieuses Steinfritze
55	Kaarsen, geurartikelen, wierookstokjes, natuurlijke cosmetica, zout lampen Bougies, articles parfumés, bâtons d'encens, cosmétiques naturels, lampes à sel Kerzen & Duftwerkstatt	69	Sieraden gemaakt van edelstenen Bijoux et pierres précieuses YUCCA Design Luhn
72	Merchandise van Aken Marchandises d'Aix-la-Chapelle Stadtfreunde - Öcher Wörter	93	Bijouterieën, accessoires Bijoux, accessoires Perlkönig

98	Handgemaakte unieke stukken van natuurlijke materialen Pièces uniques fabriquées à la main à partir de matériaux naturels Urathy Handmade	114	Handgemaakte zepen, badadditieven, accessoires op het gebied van Bad Aken Savons faits à la main, accessoires de bain, accessoires sur le thème Bad Aachen Schaumrausch
100	Bijouterieën Bijoux Perlkönig	Kindercarroussels Carrousel pour enfants	
123	Saya bijouterieën Saya bijoux Ruiz Bertrand	28	Kindercarrousel Carrousel Lentzen
Alles voor schoonheid Tout pour la beauté		63	Kindercarrousel Carrousel Auras
38	Badcultuur, producten voor mannen Produits pour hommes, culture du bain Hedi Bergs + Alexa Oertel	Organisator Organisateur	
53	Handgemaakte zeep en accessoires Savons artisanaux et accessoires Zeepmakerij EssySentials	29	Informatie hut Kiosque d'information MAC

Adventsmarkt Marché de l'avent Kugelbrunnen	
Holzgraben: Kerstmarkt en adventsmarkt Marché de Noël et marché de l'avent	1 Snacks en glühwein Snacks et vin chaud Zumfeld Gastronomie
	2 Eend vissen Pêche au canard Bartels
	3 Kindercarrousel Kids Jet Carrousel Kids Jet Bartels
	4 Snoepgoed Confiseries Zumfeld Gastronomie
	5 Kastanjes Marrons Kohnen

Adventsmarkt Marché de l'avent Holzgraben	
1 Glühweinkraam Stand de vin chaud Bannwarth	4 Glühwein en -bier van een regionale brouwerij Vin chaud et bière chaude d'une brasserie régionale Bahkav brew
2 Curling Fiebus	5 Raclette & kaasnoedels Raclette & spätzle au fromage Öcher Käsealm
3 Noten uit de hele wereld Noix du monde entier Küper	6 Crêpes & wafels Crêpes & gaufres Braun
Kerstmarkt Marché de Noël	7 Sieraden Bijoux Atelier Luma
	8 Sieraden Bijoux MOONSOON
	9 Merinowol kleding Vêtements en laine mérinos Dugand
	10 Kant-en-klare sappen Jus prêts à boire Tchatchou
	11 Kastanjes Marrons Kohnen
Kugelbrunnen: Adventsmarkt Marché de l'avent	
13	Eten en drinken Repas et boisson Ristorante Caffè Milano



© MAC Aachen/Andreas Steindl



Programma Programme

21.11., 18:00 uur Officiële opening van de 52e kerstmarkt van Aken met burgemeester Michael Ziemons, domproost Rolf-Peter Cremer en de alpenhoornblazers uit Mutzbach op de achtertrap van het stadhuis

30.11., 16:00 uur Charles Dickens koor met kerstliederen

7.12., 16:30 uur Koor „Bildungswerk“

12.12., 's middags/'s avonds Orkest uit Nederland

13.12., 's middags Orkest uit Nederland

21.12., 11:00 uur Muziekvereniging uit Luxemburg

21.11., 18h00 Ouverture officielle du 52e marché de Noël d'Aix-la-Chapelle avec le maire Michael Ziemons, le prévôt Rolf-Peter Cremer et les joueurs de cor des Alpes de Mutzbach sur les marches arrière de l'hôtel de ville

30.11., 16h00 Charles Dickens Chor avec des chants de Noël

7.12., 16h30 Chor „Bildungswerk“

12.12., l'après-midi/soir Orchestre des Pays-Bas

13.12., à midi Orchestre des Pays-Bas

21.12., 11h00 Association musicale du Luxembourg



Kinderprogramma Programme pour enfants

29.11., 6.12., 13.12. & 20.12. jeweils von 15:00 – 17:00 uur Familieworkshop „Op naar de Middeleeuwen“ – Gratis open aanbod in het Centre Charlemagne met workshops over archeologie, de middeleeuwen, schatkisten en spelletjes

1.12., 8.12. & 15.12., 16:00 uur Open adventszang voor jongeren en jongeren van hart in de aula van de Kathedraalsschool

5.12., 's middags De kerstman bezoekt de kinderen op de kerstmarkt van Aken

6.12., 13:30 uur Wintertijd, engelen en klanken: kinderkoor van de muziekschool en de JeKits van de basisschool Gut Kullen (gaat niet door bij regen)

15. – 23.12., 's middags Poppenspeler als kerstman onderweg op de hele kerstmarkt

29.11., 6.12., 13.12. & 20.12. de 15h00 à 17h00 Atelier familial „En route dans le Moyen Âge“ – Offre gratuite et ouverte à tous au Centre Charlemagne avec des ateliers sur les thèmes d'archéologie, du Moyen Âge, des coffres au trésor et des jeux.

1.12., 8.12. & 15.12., 16h00 Chant de l'Avent ouvert aux jeunes et à ceux qui le sont restés, dans l'aula de l'école de chant de la cathédrale

5.12., l'après-midi Saint Nicolas visite les enfants au marché de Noël d'Aix-la-Chapelle

6.12., 13h30 Hiver, anges et musique : chorale d'enfants de l'école de musique et des JeKits de l'école primaire Gut Kullen (annulé en cas de pluie)

Du 15.12. au 23.12., l'après-midi Marionnettiste déguisé en Père Noël parcourant tout le marché de Noël



Programma van de dom van Aken Programme de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle

ab 28.11., elke vrijdag 18:45 uur De privéband van Neuß speelt vanuit de galerij van de dom van Aken

Vanaf 28.11. elke vrijdag, 19:00 uur 15 minuten durende spirituele impuls over het thema „Pelgrims van hoop“ in de kathedraal

1.12., 15.12. & 22.12., 18:00 uur De avondlof in de Latijnse ritus en met een sacramentele

7.12., 18:00 uur Geestelijke muziek voor de advent - Ensemble van het meisjeskoor van de dom van Aken, gratis toegang

14.12., 17:00 uur Kerstconcert van het domkoor in de kroningszaal, tickets: www.lionsclub-aachen.de

21.12., 16:00 uur Concert van het domkoor „Muziek voor advent en kerst“ in de dom, gratis toegang

Troonrondleidingen zonder gids Exclusieve bezoeken aan de troon, die anders alleen mogelijk zijn als onderdeel van een rondleiding: 6.12., 11 – 17:15 uur, 7.12., 13 – 17:15 uur, 13.12., 11 – 17:15 uur, 14.12., 13 – 17:15 uur. Inlaat: 3 € volwassenen, 1 € kinderen

à partir du 28.11. tous les vendredis, 18h45 Le groupe privé Neuß joue depuis la galerie de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle

à partir du 28.11. tous les vendredis, 19h00 Impulsion spirituelle de 15 minutes sur le thème „Pèlerins de l'espoir“ dans la cathédrale d'Aix la Capelle

1.12., 15.12. & 22.12., 18h00 La louange du soir en rite latin et avec la bénédiction sacramentelle

7.12., 18h00 Musique sacrée pour l'Avent - Ensemble du chœur de filles de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle, entrée libre

14.12., 17h00 Concert de Noël du chœur de la cathédrale dans la salle du couronnement, billets: www.lionsclub-aachen.de

21.12., 16h00 „Musique de l'Avent et de Noël“ - Concert de la chorale de la cathédrale dans la cathédrale, entrée libre

Visites du trône sans guide Visites exclusives du trône, qui ne sont normalement possibles que dans le cadre d'une visite guidée: 6.12., 11h00 – 17h15, 7.12., 13h00 – 17h15, 13.12., 11h00 – 17h15, 14.12., 13h00 – 17h15. Entrée: 3 € adultes, 1 € enfants



Zo bereikt u de kerstmarkt Pour atteindre le marché de Noël

Voetpad

De wandeling van de busparkeerplaats „Bendplatz“ naar de kerstmarkt is ongeveer 1.200 meter en is met borden aangegeven.

Busverbinding

Bendplatz - stadscentrum (halte Driescher Gässchen/Minoritenstraße/Bushof/Elisenbrunnen): lijnen 7, 27, 37, 47. Ma.-vr. elke 5-20 min.

Za. elke 15-30 min. Zo. en feestdagen elke 30 min.

Voor de verschillende ticketopties kunt u terecht op de website van ASEAG onder www.aseag.de of via de app movA.

Shuttle-bus

Bendplatz – Templergraben: Ma. - Zo. tussen 9.30 uur en 18.30 uur elke 10 min. Ticket: 3 € per persoon.

Meer informatie over de reis naar Aken vindt u ook op www.aachen.de/anreise

Chemin pour piétons

La distance à pied du „Bendplatz“ jusqu'à la place du marché de Noël est d'environ 1.200 mètres et est très bien indiquée.

Connexion par l'autobus

Bendplatz - Centre-ville (arrêt Driescher Gässchen/Minoritenstraße/Bushof/Elisenbrunnen): lignes 7, 27, 37, 47. Du lundi au vendredi toutes les 5 à 20 minutes.

Le samedi toutes les 15 à 30 minutes. Le dimanche et les jours fériés toutes les 30 minutes.

Pour connaître les différentes options de billets, veuillez consulter le site web de l'ASEAG à l'adresse www.aseag.de ou l'application movA.

Shuttle-bus

Bendplatz – Templergraben: Lu. - Di. entre 9h30 et 18h30 toutes les 10 min. Billet: 3 € par personne.

Vous trouvez plus d'informations façon de se rendre à Aix-la-Chapelle sur www.aachen.de/arrivee



Winkelen in Aken Shopping à Aix-la-Chapelle

De stad met korte afstanden. Divers aanbod, vriendelijk en bekwaam in service, voor iedereen goed bereikbaar: de Akense detailhandel heeft bezoekers van de kerstmarkt veel te bieden. In de oude stad en de aangrenzende straten van de stad nodigen goed gesorteerde winkels u uit voor casual binnenwandelen. www.aachen-shopping.de/nl

La ville où tout est à portée de main. Les marchandises d'Aix-la-Chapelle proposent aux visiteurs des prix et des offres spéciaux, un service chaleureux et une compétence remarquable. La vieille ville est facile à joindre à pied, mais aussi en train, avec le bus ou en voiture et invite à la flânerie. www.aachen-shopping.de/fr



P Park + Ride

Gratis parkeren en met maximaal 5 personen voor 5 € van en naar het stadscentrum met de bus rijden

Ontspannen, goedkoop en snel naar de kerstmarkt van Aken of winkelen in het stadscentrum. Afhankelijk van de locatie rijden de bussen elke 5 tot 20 minuten.

- P+R parkeerplaatsen:
1. Westfriedhof - Vaalser Straße
 2. Waldfriedhof - Monschauer Straße
 3. Tivoli-Parkhaus - Krefelder Straße
 4. Jülicher Straße/Berliner Ring
 5. Hangeweiher, Hermann-Löns-Allee

Er zijn in totaal meer dan 1.700 P+R parkeerplaatsen beschikbaar. Het aanbod geldt ook na 23 december.

Een gezamenlijke campagne van het Aachener Verkehrsverbund (AVV), ASEAG, APAG en de stad Aken met de vriendelijke steun van MAC - Märkte und Aktionskreis City.

www.aachen.de/parkandride

Parking gratuit et trajet aller-retour en bus vers le centre-ville pour 5 personnes maximum pour 5 €

Détendu, bon marché et rapide pour se rendre au marché de Noël d'Aix-la-Chapelle ou pour faire du shopping dans le centre-ville. Les bus circulent toutes les 5 à 20 minutes selon leur emplacement.

- Places de parking P+R:
1. Westfriedhof - Vaalser Straße
 2. Waldfriedhof - Monschauer Straße
 3. Tivoli-Parkhaus - Krefelder Straße
 4. Jülicher Straße/Berliner Ring
 5. Hangeweiher, Hermann-Löns-Allee

Au total, plus de 1.700 places de stationnement P+R sont disponibles. L'offre est valable au-delà du 23 décembre.

Une action commune de l'autorité de transport d'Aix-la-Chapelle (AVV), de l'ASEAG, de l'APAG et de la ville d'Aix-la-Chapelle avec l'aimable soutien du MAC - marchés et cercle d'action City.

www.aachen.de/parkandride



Gratis wifi in de stadscentrum van Aken
Wi-Fi gratuit dans le centre ville d'Aix-la-Chapelle

Mit freundlicher Unterstützung von
Sparkasse.
Gut für Aachen.

L

Openingstijden Heures d'ouverture

21.11. - 23.12.2025,
dagelijks 11:00 - 21:00 uur

Zo, 23.11.: 18:00 – 21:00 uur

Za, 13.12.: 11:00 – 22:00 uur

Ma, 23.12.: 11:00 – 20:00 uur

Koopzondag:

7.12., 13:00 - 18:00 uur

21.11. - 23.12.2025,
tous le jours 11h00 - 21h00

Dim, 23.11.: 18h00 – 21h00

Sa, 13.12.: 11h00 – 22h00

Lu, 23.12.: 11h00 – 20h00

Dimanche ouvert:

7.12., 13h00 - 18h00



Feestelijke sfeer

Meer dan 120 handelaren, ambachtslieden, kunstenaars en gastronoms bieden een reis voor alle zintuigen: feestelijke pracht in kerstversieringen, de geur van glühwein, kaarsen en „Akenner Printen“, feestelijk muziek en handwerk van traditionele ateliers.

Une ambiance festive

Plus de 120 commerçants, artisans, artistes et restaurateurs offriraient un voyage pour tous les sens: splendeur festive, décorations de Noël scintillantes, parfums de vin chaud, bougies et les „Aachener Printen“, musique festive et artisanat des ateliers traditionnels.

Je persoonlijke AI-gids

Scan de QR-code en stel je vragen over de kerstmarkt van Aken!

Ton guide IA personnel

Scanne le code QR et pose tes questions sur le marché de Noël d'Aix-la-Chapelle!



@aachener_weihnachtsmarkt

www.aachenweihnachtsmarkt.de/nl

www.aachenweihnachtsmarkt.de/fr



Organisator **Organisateur**

MAC • Theaterstraße 65 • 52062 Aachen

Tel.: 0241/ 93 68 89 49

info@mac-aachen.de • www.mac-aachen.de

